

Kódex Správania

Región EMEA

MITSUBISHI
CHEMICAL
GROUP

Obsah

Odkaz od vedenia 3

Ako dodržiavame a uplatňujeme zásady dodržiavania predpisov 6

Naša cesta: za čím si stojíme 8

INTEGRITA
Dodržiavanie zákonov a firemných zásad 10
Konflikty záujmov 11
Nulová tolerancia voči úplatkárstvu a korupcii 11
Férová hospodárska súťaž (antimonopolné pravidlá) 12
Obchodovanie s využitím dôverných informácií 12
Boj proti praniu špinavých peňazí 13
Politická činnosť, lobing, charitatívne príspevky a sponzorstvo 13
Vedenie presných záznamov 14
Externá komunikácia 14

REŠPEKT
Rešpektovanie ľudských práv 15
Rešpekt voči ostatným 16
Ochrana osobných údajov 16

VLASTNÍCTVO
Prevzatie zodpovednosti 17
Bezpečnosť 18
Ochrana firemného majetku vrátane duševného vlastníctva 19
Kvalita výrobkov 19
Správa produktov a zodpovedný prístup 20
Zodpovednosť voči životnému prostrediu a udržateľnosť 20
Kontrola vývozu 21
Spolupráca s tretími stranami a dodávateľským reťazcom 21
Vládne vyšetrovania 22
Porozumenie a uplatňovanie tohto kódexu 22

ODVAHA
Oznamovanie a hlásenie potenciálnych porušení 23

SPOLUPRÁCA
Spolupráca 24
Snahy o dosiahnutie súladu s predpismi 25

Máte nejaké obavy? 26



Odkaz od nášho generálneho riaditeľa

Manabu Chikumoto

Dodržiavanie predpisov nie je len slovo alebo ďalší súbor pravidiel, ktoré treba dodržiavať. Dodržiavanie predpisov môže z obchodného hľadiska chrániť a rozvíjať spoločnosť. Prispieva k strategickému riadeniu celej organizácie a dodáva dôveru súčasným aj budúcim zákazníkom, ako aj investorom.

Bezpečnosť a dodržiavanie predpisov sú základom pre zabezpečenie existencie našej spoločnosti. Ak dôjde k porušeniu predpisov, poškodí to spoločenskú dôveryhodnosť spoločnosti Mitsubishi Chemical ako celku a stratíme dôveru trhu a našich zákazníkov.

Kľúčovým cieľom každého firemného Compliance programu je ochrana spoločnosti a jej zamestnancov. Prvým krokom je informovanosť. Každý zamestnanec musí mať silné povedomie a zvýšenú citlivosť, aby sa nezúčastňoval na neprimeranom správaní ani ho neprehliadal.

Zlepšenie komunikácie medzi vedením a zamestnancami bude účinné pri riešení problémov alebo pri predkladaní návrhov na pracovisku. Akonáhle všetci pochopia pravidlá dodržiavania predpisov, môžu sa sústrediť na širšie ciele spoločnosti a prispieť k hladkému chodu prevádzky. Zamestnanci, ktorí sú riadne vyškolení v oblasti dodržiavania predpisov, majú väčšiu šancu rozpoznať a nahlásiť nezákonné alebo neetické konanie. Je nevyhnutné vytvoriť v rámci organizácie prostredie, v ktorom sa zamestnanci budú môcť bez váhania ozvať, ak si všimnú neprimerané správanie alebo majú o ňom pochybnosti.

Zabezpečenie dodržiavania predpisov v spoločnosti umožní zamestnancom vykonávať svoju prácu, dosahovať kariérne ciele a udržiavať spokojnosť našich zákazníkov. Na oplátku môže spoločnosť dosiahnuť svoje ciele a rýchlejšie rásť.

Manabu Chikumoto
Generálny Riaditeľ



> Náš Kódex správania pre región EMEA vyjadruje, kým sme, čo zastávame a ako sa rozhodujeme každý deň podnikať.

V celom regióne je náš úspech postavený na základoch dôvery, integrity a vzájomného rešpektu. Tieto hodnoty nie sú voliteľné; sú samotnou podstatou našej identity a štandardom, podľa ktorého nás hodnotia naši zákazníci, partneri, regulačné orgány a kolegovia.

Naše prevádzkové prostredie v regióne EMEA je rozmanité a komplexné a zahŕňa mnohé jurisdikcie, kultúry a regulačné rámce. Tento kódex premieňa hodnoty nášho prístupu „Our Way" – integritu, rešpekt, zodpovednosť, odvahu a spoluprácu – na jasné a praktické usmernenia, ktoré platia bez ohľadu na to, kde pracujeme a akú funkciu zastávame. Odráža najvyššie štandardy firemného správania, ktoré sa očakávajú v našom regióne aj globálne, a napĺňa životom filozofiu našej skupiny KAITEKI, ktorej cieľom je prispievať k udržateľnej prosperite ľudí, spoločnosti a planéty. Byť inovačným partnerom KAITEKI znamená spojiť naše vedecké dedičstvo s odvahou zodpovedne inovovať a s pokorou robiť to spoločne.

Tento kódex a kultúru, ktorú vytvára, si osvojujeme. Žiadam každého kolegu, aby si ho prečítal, otvorene o ňom diskutoval v rámci tímov a aby sa stal súčasťou každodenného rozhodovania. Dodržiavanie kódexu je spoločnou zodpovednosťou. Ďakujem vám za odhodlanie, s ktorým sa každý z nás snaží podnikať správnym spôsobom.

Malcolm Kidd

Riaditeľ Regiónu EMEA



> Som hrdý na to, že môžem podporiť tento Kódex správania. Dodržiavanie pravidiel nie je len povinnosťou; je zdrojom konkurenčnej výhody a znakom toho, kým sme.

Organizácie, ktoré konajú čestne, si získavajú dôveru, priťahujú a udržujú talenty a budujú trvalé vzťahy so zákazníkmi, regulačnými orgánmi a zainteresovanými stranami. Tento kódex je základným kameňom tohto záväzku a praktickým vyjadrením hodnôt „Our Way".

Tento kódex sa vzťahuje na každého zamestnanca, manažéra a vedúceho pracovníka v rámci našich prevádzok v regióne EMEA a odzrkadľuje štandardy, ktoré od nás môžu očakávať naši zákazníci, dodávatelia, obchodní partneri a regulačné orgány. Je navrhnutý tak, aby bol praktický, prístupný a relevantný pre reálne situácie, s ktorými sa pri našej práci stretávame. Nech už pracujeme v laboratóriu, vo výrobnom závode, v sklade alebo v kancelárii, tento kódex nám poskytuje spoločný rámec pre prijímanie správnych rozhodnutí a pre napĺňanie našej filozofie KAITEKI – byť inovačným partnerom KAITEKI kombinovaním zdravého rozumu so zodpovednou inováciou.

Všetkých povzbudzujem, aby tento kódex vnímali ako živý zdroj. Kedykoľvek si nie sme istí rozhodnutím, zastavíme sa, zamyslíme sa, prečítame si, opýtame sa a konáme. Naše právne a compliance oddelenie je tu, aby nás podporovalo, predstavuje dôverný kanál na podávanie podnetov, kde dvere sú vždy otvorené pre každého, bez obáv z odvetných opatrení. Všetky naše hodnoty sú vzájomne prepojené; zodpovednosť a odvaha idú ruka v ruke: keď každý z nás preberie zodpovednosť za svoje konanie a má odvahu prehovoriť, chránime našich ľudí, naše podnikanie a našu reputáciu. Spoločne budujeme trvalú compliance kultúru.

Luke Phelan

Direktor Právneho a Compliance Oddelenia



Ako žijeme a uplatňujeme dodržiavanie predpisov

Tento Kódex správania (ďalej len „Kódex“) je praktickým vodítkom pre naše každodenné rozhodnutia. Pomáha nám konať správne a pripomína nám, za čím ako spoločnosť stojíme.

Stanovuje základné usmernenia pre naše správanie pri vykonávaní obchodnej činnosti v mene spoločnosti Mitsubishi Chemical v regióne EMEA a pomáha nám orientovať sa v situáciách, kde zodpovedné správanie a etické rozhodovanie majú najväčší význam. Predovšetkým odzrkadľuje, čo znamená byť partnerom v inováciách KAITEKI: ctiť si naše dedičstvo, podporovať inovácie a spolupracovať medzi sebou.

Tento kódex sa vzťahuje na všetkých z nás v dcérskych spoločnostiach, v ktorých má spoločnosť Mitsubishi Chemical v regióne EMEA väčšinový podiel, a chráni tak našich zamestnancov, ako aj samotnú spoločnosť. Od každého manažéra sa očakáva, že zabezpečí, aby kolegovia poznali, pochopili a dodržiavali tieto štandardy, aby sme mohli harmonicky spolupracovať. V tomto kódexe pojmy „my“, „náš“ a „zamestnanec“ znamenajú všetkých riaditeľov, vedúcich pracovníkov, zamestnancov, pracovníkov, agentúrnych zamestnancov, učňov, stážistov a dodávateľov všetkých subjektov spoločnosti Mitsubishi Chemical v regióne EMEA. Dodržiavanie tohto kódexu je podmienkou zamestnania alebo spolupráce a jeho porušenie môže mať za následok disciplinárne opatrenia až po ukončenie pracovného pomeru alebo spolupráce vrátane a v prípade, že je takéto správanie zároveň nezákonné, aj postúpenie veci príslušným orgánom činných v trestnom konaní.

Náš kódex a naše zásady nemôžu pokryť každú možnú situáciu. Keď musíme prijať rozhodnutie súvisiace s prácou a máme pochybnosti, pamätáme si, že by sme sme sa mali:



Kódex je našim spoločným vodítkom pre podnikanie. Často sa k nemu vraciame a diskutujeme o ňom s kolegami, spolu s politikami, ktoré podrobnejšie rozvádzajú témy, ktoré kódex pokrýva.

Predtým, ako konáme, pýtame sa:

- Je to legálne a je to v súlade s týmto Kódexom a našimi smernicami?
- Je to bezpečné – pre našich zamestnancov, susedov, zákazníkov a životné prostredie?
- Je to čestné a odzrkadľuje to písomný záznam, čo sa skutočne stalo?
- Cítil by som sa v pohode, keby sa to zverejnilo alebo keby som to musel vysvetliť regulačnému orgánu alebo audítorovi?
- Cítil by som sa v kľude, keby to isté urobil kolega?
- Ak je odpoveď na ktorúkoľvek z týchto otázok „nie“ alebo ak si nie sme istí, zastavme sa sa a opýtajme sa.



Náš prístup: Čo zastávame

INTEGRITA
SME ČESTNÍ, TRANSPARENTNÍ A ETICKÍ – AJ KEĎ NÁS NIKTO NESLEDUJE.

REŠPEKT
K VŠETKÝM SA SPRÁVAME SPRAVODLIVO, CENÍME SI ROZDIELY A NAVZÁJOM SA POČÚVAME.

ZODPOVEDNOSŤ
PREBERÁME ZODPOVEDNOSŤ ZA NAŠE ČINY, OPOMENUTIA A ROZHODNUTIA.

ODVÁŽNOSŤ
VYJADRUJEME SVOJE NÁZORY, BOJUJEME PROTI TOMU, ČO JE NESPRÁVNE, A VÍTAME NOVÉ NÁPADY.

SPOLUPRÁCA
SPOLOČNÁ PRÁCA A KLADENIE OTÁZOK JE SPÔSOB, AKÝM ZABEZPEČUJEME DODRŽIAVANIE PREDPISOV.

Týchto päť vzájomne prepojených hodnôt predstavuje podstatu toho, čo znamená byť inovačným partnerom KAITEKI.

KAITEKI predstavuje naše dedičstvo, inovácia odráža náš pohyb vpred a partnerstvo nám pripomína, že spoločne dosiahneme viac ako sami. KAITEKI je základnou filozofiou našej skupiny: záväzok vytvárať dlhodobú sociálnu, environmentálnu a ekonomickú hodnotu pre ľudí a planétu, ktorý nás vedie k zodpovednému konaniu, udržateľnému mysleniu a inováciám spôsobmi, ktoré podporujú blahobyt spoločnosti dnes aj pre budúce generácie.

Byť inovačným partnerom KAITEKI ovplyvňuje každé naše rozhodnutie. Chápeme, že každá voľba prispieva k nášmu dlhodobému vplyvu na spoločnosť a so sebou nesie právne a etické záväzky; uprednostňujeme opatrenia, ktoré podporujú environmentálne a sociálne blaho pred krátkodobými ziskami; k výzvam pristupujeme s vodcovstvom a zodpovednosťou, s ohľadom na budúce generácie; a k zákazníkom, kolegom, dodávateľom a komunitám sa správame so starostlivosťou a rešpektom, na ktorých závisí dôvera. Nasledujúce časti ukazujú, ako každú z našich hodnôt uplatňujeme v praxi.



INTEGRITA

INTEGRITA ZNAMENÁ, ŽE SME ČESTNÍ, TRANSPARENTNÍ A ETICKÍ – AJ KEĎ NÁS NIKTO NESLEDUJE.

Dodržiavanie zákonov a firemných zásad

Náš záväzok:

Podnikáme správnym spôsobom tým, že dodržiavame všetky platné zákony, predpisy a firemné postupy všade, kde pôsobíme.

- Poznáme zákony a postupy a zásady, ktoré sa vzťahujú na našu pozíciu a miesto výkonu práce, a v prípade neistoty sa obrátime na nášho nadriadeného alebo na Compliance oddelenie.
- Sledujeme aktuálne zmeny v právnych predpisoch a firemných politikách a všetky povinné školenia absolvujeme bezodkladne.
- Ak sú požiadavky nejasné alebo sa prekrývajú, najmä v prísne regulovaných odvetviach, aktívne vyhľadávame usmernenia.
- Dodržiavame platné postupy a včas zapájame príslušné zainteresované strany, aby sme splnili všetky požiadavky na registráciu, hodnotenie, povolenie a obmedzenia, ktoré sa vzťahujú na naše výrobky.
- Nikdy neignorujeme pravidlá ani neskrývame chyby.

ČO BY STE UROBILI VY?

Dlhoročný zákazník nás požiada, aby sme postupovali podľa miestneho obchodného zvyku, ktorý sa zdá byť v rozpore so zásadami spoločnosti; nie je jasné, či ide o porušenie týchto zásad, preto sa najskôr pozastavíme a požiadame o usmernenie, než budeme pokračovať.

Konflikt záujmov

Náš záväzok:

Konáme v najlepšom záujme spoločnosti a vyhýbame sa situáciám, do ktorých zasahujú osobné záujmy – alebo sa zdá, že zasahujú.

- Písomne informujeme svojho priameho nadriadeného o akomkoľvek vzťahu alebo vonkajšej činnosti, ktorá by mohla ovplyvniť naše rozhodnutia v práci.
- Nevyužívame svoje postavenie na získavanie osobných výhod pre seba, svoju rodinu alebo priateľov.
- Stiahneme sa z rozhodovania, ak nemôžeme zostať objektívni, a vyhýbame sa zapájaniu sa do rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú dodávateľov alebo zákazníkov, s ktorými máme osobné väzby.
- Neprijímame osobné výhody od tretích strán, ktoré by mohli ohroziť našu nestrannosť.
- Písomne sa s priamym nadriadeným dohodneme na tom, ako bude zmiernené akékoľvek riziko konfliktu záujmov, a následne tieto opatrenia na zmiernenie rizika implementujeme.

NAŠA PRÍSTUP JE:

Písomne informujeme nášho nadriadeného, že náš partner pracuje pre potenciálneho dodávateľa, a náš nadriadený zdokumentuje, že sa nebudeme podieľať na rozhodnutiach týkajúcich sa tohto dodávateľa.

ČO BY STE UROBILI?

Blízky priateľ nastúpi do firmy, ktorá sa uchádza o našu zákazku; nie sme rozhodovacím článkom, ale máme určitý vplyv a nie je jasné, či sa máme zdržať hlasovania, preto to oznámime a opýtame sa.

Nulová tolerancia voči úplatkárstvu a korupcii

Náš záväzok:

Netolerujeme úplatky ani korupciu v žiadnej forme, či už v styku s verejnými činiteľmi alebo súkromnými subjektmi.

- Nikdy neponúkame, nesľubujeme, nedávame ani neprijímame nič hodnotné s cieľom ovplyvniť obchodné rozhodnutie, či už priamo alebo nepriamo.
- Ponúkame alebo prijímame iba darčeky a pohostinstvo, ktoré sú primerané a nikdy nemajú za cieľ ovplyvniť rozhodnutie, a v prípade pochybností žiadame o schválenie.
- Dodržiavame miestne zákony a našu politiku boja proti úplatkárstvu.
- Zabezpečujeme, aby všetky priame a nepriame interakcie s verejnými činiteľmi, regulačnými orgánmi, colnými úradmi a štátnymi subjektmi spĺňali prísne požiadavky na transparentnosť a schvaľovanie.
- Odmietame a nikdy neponúkame ani nesľubujeme „všimné“ – malé neoficiálne platby na urýchlenie bežných úkonov – a to ani v prípadoch, keď sú kultúrne bežné alebo ich požadujú tretie strany konajúce v našom mene.

ČO BY STE UROBILI?

Dodávateľ ponúka, že počas rokovaní o zmluve zaplatí večeru pre tím; zdvorilo odmietneme a odvoláme sa na našu politiku týkajúcu sa darov a pohostinnosti.

Férová konkurencia (antimonopolné pravidlá)

Náš záväzok:

Súťažíme čestne, spravodlivo a nezávisle. S konkurentmi nekoordinujeme ceny, produkciu, zákazníkov, územia ani technické stratégie. Nezneužívame našu trhovú silu.

- Nikdy nezdieľame citlivé obchodné informácie – ako sú ceny, trhové stratégie alebo obchodné plány – s konkurentmi.
- Vyhýbame sa dohodám alebo krokom, ktoré by mohli obmedziť hospodársku súťaž, ako je stanovovanie cien, rozdeľovanie trhov alebo zosúlaďovanie výrobných objemov.
- Ak sa diskusia s konkurentom, distribútorom alebo zákazníkom zvrtne na citlivé témy, ako sú ceny, marže, kapacity, alokácia alebo budúca stratégia, jasne ukončíme konverzáciu a opustíme stretnutie alebo hovor, zdokumentujeme, čo sa stalo (kto, kedy, kde a aká bola téma), a čo najskôr informujeme právne oddelenie.
- S konkurentmi nediskutujeme o obchodne citlivých témach – vrátane kapacít, nákladov, objemov výroby, dodacích lehôt, získavania surovín alebo prideľovania zákazníkov – a to ani neformálne na konferenciách, v obchodných združeniach alebo na odvetvových podujatiach.
- Účastníme sa na obchodných združeniach a odvetvových podujatiach iba na legitímne účely, ako sú bezpečnosť, nové regulácie a zákony a normy; témy týkajúce sa konkurencie zostávajú prísne tabu.

ČO BY STE UROBILI?

Na zasadnutí obchodného združenia je navrhnutý porovnávací prieskum, ktorý by mohol odhaliť citlivé údaje o nákladoch; môže to byť zákonné, ale rizikové, preto sa pred účasťou poradíme s právnym oddelením.

Obchodovanie s využitím dôverných informácií

Náš záväzok:

Nepoužívame dôverné alebo neverejné informácie na osobný prospech, ani nedovolíme, aby z nich mali prospech iní.

- Nikdy nekupujeme ani nepredávame cenné papiere na základe dôverných interných informácií.
- Nezdieľame citlivé obchodné informácie s rodinou, priateľmi ani externými stranami.
- Vždy, keď si nie sme istí, či informácie predstavujú „interné informácie“, obrátime sa na Compliance oddelenie.
- Vyhýbame sa diskusii o dôverných záležitostiach na verejnosti alebo v nezabezpečenom prostredí.
- Nikomu neodporúčame, aby obchodoval na základe vnútorných informácií, a vnútorné informácie nidkde nezverejňujeme – v rámci spoločnosti ani mimo nej – okrem prípadov, keď to vyplýva z výkonu našich povinností.
- Ak nám oznámia, že sme boli zaradení na zoznam osôb s prístupom k dôverným informáciám alebo že platí obdobie zákazu obchodovania, dodržiavame nám oznámené obmedzenia a pred vykonaním akéhokoľvek obchodu s dotknutými cennými papiermi si túto možnosť overíme u právneho oddelenia.

ČO BY STE UROBILI?

Náhodou sme zachytili čiastočné informácie o možnej transakcii a nie sme si istí, či ide o „dôverné informácie“; pred vykonaním akéhokoľvek obchodu s príslušnými cennými papiermi sa poradíme s Compliance oddelením.

Boj proti praniu špinavých peňazí

Náš záväzok:

Zabraňujeme tomu, aby naše produkty, systémy a finančné kanály boli využívané na pranie špinavých peňazí, financovanie terorizmu alebo iné nezákonné činnosti.

- Overujeme totožnosť a legitimitu našich zákazníkov, dodávateľov a partnerov.
- Nahlasujeme podozrivé transakcie, nezvyčajné platobné štruktúry alebo nezrovnalosti v informáciách o zákazníkoch.
- Bez schválenia neprijímame platby v hotovosti ani nepriame platobné dojednania.
- Zabezpečujeme, aby transakcie mali jasné obchodné odôvodnenie v súlade s pohybom tovaru.
- Dodržiavame všetky platné zákony a predpisy v oblasti boja proti praniu špinavých peňazí.

NAŠA PRÍSTUP JE:

Zastavíme predaj, ak nie je jasná identita zákazníka alebo vlastníctvo.

Politická činnosť, lobing, charitatívne dary a sponzorstvo

Náš záväzok:

Zúčastňujeme sa verejnej politickej diskusie zákonným a transparentným spôsobom. Neposkytujeme politické príspevky a naše charitatívne dary a sponzorstvo sa nikdy nepoužívajú na získanie alebo ako odmenu za obchodnú výhodu.

- Neposkytujeme ani nesľubujeme žiadne príspevky z firemných prostriedkov, majetku, služieb alebo pracovného času žiadnej politickej strane, výboru, kandidátovi ani držiteľovi politickej funkcie.
- Našu osobnú politickú činnosť úplne oddeľujeme od našej pracovnej úlohy a v súvislosti s ňou nepoužívame zdroje spoločnosti, jej priestory, značku ani našu firemnú funkciu.
- Na akýkoľvek charitatívny príspevok, sponzorstvo alebo príspevok pre komunitu získavame vopred súhlas Compliance oddelenia a presne ho zaznamenávame do našich účtovných kníh; nikdy neposkytujeme príspevok, o ktorý požiadal, ktorý nariadil alebo z ktorého má prospech zákazník, verejný činiteľ alebo iná protistrana v súvislosti s obchodnou príležitosťou.
- Zabezpečujeme, aby členstvo v obchodných združeniach a účasť v nich boli schválené a obmedzené na legitímne účely.



ČO BY STE UROBILI?

Verejný činiteľ naznačuje, že udelenie povolenia by sa dalo „urýchliť“ darom miestnej nadácii; okamžite to nahlásime Compliance oddeleniu.

ČO BY STE UROBILI?

Miestna charitatívna organizácia, ktorá má väzby na člena rodiny zákazníka, žiada o sponzorstvo. Dôvod je oprávnený, ale načasovanie sa zhoduje s verejnou súťažou, preto požiadame o schválenie a zdokumentujeme to.

Vedenie presných záznamov

Náš záväzok:

Vedieme čestnú, úplnú, presnú a aktuálnu evidenciu.

- Zabezpečujeme, aby finančné správy, účtovné záznamy, výskumné správy, výrobné, regulačné a kvalitatívne záznamy, správy o predaji, výkazy výdavkov, výkazy pracovného času, záznamy o údržbe, denníky, systémy a iné dokumenty boli úplné, presné, správne datované a verne odrážali relevantné skutočnosti a skutočnú povahu transakcie alebo činnosti.
- Nikdy nefalšujeme ani nesprávne neuvádzame informácie v žiadnych záznamoch spoločnosti.
- Identifikujeme, ukladáme a uchovávame záznamy počas príslušných lehôt uchovávania, vrátane zákonných povinností uchovávania.
- Záznamy uchovávame bezpečne a dôverne.
- Zabezpečujeme, aby výrobná, kvalitatívna, bezpečnostná, finančná, právna a regulačná dokumentácia presne a overiteľne odrážala všetky výsledky a informácie.

NAŠA FILOZOFIA JE:
Odmietame spätne datovať dokumenty a nezmazávame, neupravujeme ani nemažeme záznamy.

Externá komunikácia

Náš záväzok:

Komunikujeme zodpovedne, transparentne, presne a konzistentne a zabezpečujeme, aby v mene spoločnosti vystupovali iba oprávnené osoby.

- Na verejnosti nehovoríme v mene spoločnosti, pokiaľ na to nemáme výslovné oprávnenie.
- Zabezpečujeme, aby bola všetka externá komunikácia úplná, presná, aktuálna a nezavádzajúca.
- Dbáme na to, aby každá prezentácia, publikácia alebo účasť na konferenciách bola vopred schválená, ak sa týka spoločnosti alebo jej produktov. Nezverejňujeme dôverné, citlivé ani proprietárne informácie mimo spoločnosti.
- Na osobných účtoch na sociálnych médiách postupujeme opatrne a dbáme na to, aby sa osobné názory nikdy neobjavovali ako vyhlásenia spoločnosti.

ČO BY STE UROBILI?
Novinár nás kontaktuje priamo s prosbou o krátky komentár k trendu v odvetví; máme potrebné znalosti, ale nie sme oprávnení hovoriť v mene spoločnosti, preto ho odkážeme na komunikačné oddelenie.

> „Byť inovačným partnerom KAITEKI znamená žiť náš príbeh – vytvárať trvalo udržateľnú hodnotu pre ľudí, spoločnosť a planétu. Dôveru si získavame prostredníctvom našich činov, rozhodnutí a oddanosti našim hodnotám. Trvalé partnerstvá sa opierajú o našu integritu."

Fahrettin Dogan
Viceprezident – Kompozitné Diely
Oblasť Pokročilých Kompozitov a Tvarov





REŠPEKT ZNAMENÁ, ŽE SA K VŠETKÝM SPRÁVAME SPRAVODLIVO, CENÍME SI ROZDIELY A NAVZÁJOM SA POČÚVAME.

Rešpektovanie ľudských práv

Náš záväzok:

Ochrana ľudských práv je základom nášho podnikania a veríme, že každý človek si zaslúži dôstojnosť a rešpekt. Zaviazali sme sa dodržiavať Všeobecnú deklaráciu ľudských práv a Deklaráciu Medzinárodnej organizácie práce o základných zásadách a právach pri práci. Podporujeme Usmernenia OSN pre podnikanie a ľudské práva, Globálny pakt OSN a Usmernenia OECD pre nadnárodné podniky.

- K všetkým sa správame spravodlivo, s rešpektom a dôstojnosťou.
- Zabezpečujeme bezpečné a zdravé pracovné podmienky bez nútenej, povinnej alebo detskej práce.
- Rešpektujeme právo každého človeka na členstvo alebo nečlenstvo v organizáciách, vrátane odborových zväzov, v súlade so zákonom.
- Pri všetkých našich interakciách chránime súkromie a dôstojnosť kolegov, zákazníkov a partnerov.
- Rešpektujeme práva miestnych komunít a domorodých obyvateľov a chránime životné prostredie, napríklad predchádzaním znečisťovaniu vody.
- Vykonávame náležitú starostlivosť v oblasti ľudských práv a životného prostredia, ktorú vyžadujú platné právne predpisy, vrátane nemeckého zákona o náležitej starostlivosti v dodávateľskom reťazci (LkSG), transponovanej smernice EÚ o náležitej starostlivosti v oblasti udržateľnosti podnikov a britského zákona o modernom otroctve z roku 2015.

NAŠA CESTA JE:
Upozorňujeme na problémy, ak v prevádzke dodávateľa existujú náznaky nebezpečných pracovných podmienok alebo nútenej práce.

Rešpekt voči ostatným

Náš záväzok:

Veríme v pracovisko, kde sa každý cíti rešpektovaný, oceňovaný a začlenený.

- Sme inkluzívni a ku každému sa správame spravodlivo, s rešpektom a dôstojnosťou. Netolerujeme žiadnu formu diskriminácie – vrátane vtipov, komentárov, konania alebo opomenutia – na základe akéhokoľvek zákonne chráneného dôvodu, ako je rasa, farba pleti, náboženstvo, národný pôvod alebo dedičstvo, pohlavie (vrátane tehotenstva), sexuálna orientácia, rodová identita alebo prejav, vek alebo telesné či duševné postihnutie.
- Nikdy sa nezúčastňujeme na obťažovaní, šikanovaní, zneužívaní, násilí alebo hrozbe násilia, či už verbálnej, psychickej alebo fyzickej, ani ich neignorujeme; sexuálne obťažovanie je obzvlášť závažnou formou obťažovania.
- Všetkým zamestnancom a uchádzačom o zamestnanie poskytujeme rovnaké príležitosti vo všetkých aspektoch zamestnania, vrátane náboru, prijímania do zamestnania, odmeňovania, prideľovania pracovných úloh a povyšovania.

ČO BY STE UROBILI?
Opakované vtipy kolegu rozčuľujú jedného člena tímu, ale nie sú myslené vážne; nie je jasné, či prekračujú hranice, preto sa k tomu staviame vážne a v požiadame o radu personálne oddelenie.

Ochrana osobných údajov

Náš záväzok:

Chránime osobné a dôverné informácie.

- Dodržiavame Všeobecné nariadenie EÚ o ochrane osobných údajov (nariadenie (EÚ) 2016/679), britské nariadenie GDPR a zákon o ochrane údajov z roku 2018, ako aj rovnocenné vnútroštátne právne predpisy v regióne EMEA, spolu so zásadami spoločnosti v oblasti ochrany údajov; vedieme záznamy o spracovateľských činnostiach a v prípade potreby vykonávame posúdenie vplyvu na ochranu údajov.
- Na ukladanie a zdieľanie údajov používame iba schválené systémy a na firemné účely nepoužívame osobné zariadenia ani neschválené aplikácie. Akékoľvek podozrenie na porušenie ochrany osobných údajov okamžite nahlásime.
- Osobné údaje zbierame alebo zdieľame iba z legitímnych obchodných dôvodov, na základe zákona podľa platných právnych predpisov o ochrane údajov, a používame ich výlučne na účely, o ktorých bola dotknutá osoba informovaná. Prístup k osobným alebo dôverným informáciám obmedzujeme výlučne na osoby, ktoré ich potrebujú na legitímne obchodné účely.
- Zabezpečujeme, aby spracúvanie, prenosy a ukladanie údajov boli v súlade so všetkými príslušnými predpismi, pričom si uvedomujeme, že pri cezhraničnom prenose údajov platia dodatočné pravidlá. Pre medzinárodné prenosy alebo spracúvanie tretími stranami uzatvárame primerané dohody o prenose údajov (napríklad štandardné zmluvné doložky) a pred zdieľaním údajov vykonávame posúdenie rizík v oblasti ochrany osobných údajov u tretích strán.
- Keď používame nástroje umelej inteligencie alebo systémy automatizovaného rozhodovania, zabezpečujeme, aby sa osobné údaje spracúvali v súlade so zákonom, aby bol zachovaný zmysluplný ľudský dohľad a aby ich používanie bolo povolené v súlade so zásadami spoločnosti a so zákonom EÚ o umelej inteligencii, ak sa uplatňuje; nikdy nezadávame dôverné, proprietárne ani osobné údaje do neschváleného nástroja umelej inteligencie.

NÁŠ PRÍSTUP JE:
Prístup k osobným údajom obmedzujeme výlučne na oprávnených zamestnancov, pričom používame primerané bezpečnostné opatrenia.

> „Náš dlhodobý úspech závisí od vzájomnej dôvery, dôvery našich zákazníkov, obchodných partnerov, regulačných orgánov a komunít, ktorým slúžime. Náš Kódex správania stanovuje záväzky, ktoré usmerňujú naše konanie a pomáhajú nám prijímať etické rozhodnutia, dodržiavať naše hodnoty a podnikať zodpovedne."

Thomas Hehl
Riaditeľ Divízie Polyester Films Pre Región EMEA





ZODPOVEDNOSŤ

ZODPOVEDNOSŤ ZNAMENÁ, ŽE PREBERÁME ZODPOVEDNOSŤ ZA NAŠE ČINY, OPOMENUTIA A ROZHODNUTIA.

Preberanie zodpovednosti

Náš záväzok:

Preberáme zodpovednosť za naše konanie a rozhodnutia.

- Ideme príkladom; očakávame, že vedúci pracovníci budú komunikovať a konať v súlade s predpismi, najmä keď je to ťažké.
- Ak urobíme chybu, rýchlo ju priznáme a pomôžeme ju vyriešiť.
- Predvídame riziká v oblasti bezpečnosti, ochrany osobných údajov, kybernetickej bezpečnosti a dodržiavania predpisov, namiesto toho, aby sme čakali, kým ich odhalia audity alebo otázky zákazníkov.
- Dodržiavame nápravné opatrenia a overujeme, či sú zlepšenia plne implementované a zdokumentované.
- Sme hrdí na náš prínos a zodpovedáme za výsledky.
- Identifikujeme, posudzujeme, riadime a komunikujeme riziká v rámci našej oblasti zodpovednosti. Významné riziká bezodkladne eskalujeme a zavádzame primerané kontrolné mechanizmy s cieľom znížiť pravdepodobnosť a dopad nepriaznivých udalostí.
- Zabezpečujeme nezávislosť kontrolných funkcií pri výkone ich povinností.

ČO BY STE UROBILI?
Všimli sme si malú medzeru v procese, ktorá zatiaľ nespôsobuje problémy; nie je jasné, či ju máme nahlásiť hneď, preto ju proaktívne eskalujeme na nadriadeného alebo príslušnému oddeleniu, namiesto toho, aby sme čakali na audit.

Ak vedieme tím, očakáva sa od nás viac:

- Ideme príkladom. To, čo tolerujeme, sa stáva normou, bez ohľadu na to, čo hovorí Kódex.
- Dbáme na to, aby ľudia, ktorí nám podliehajú, poznali tento Kódex, absolvovali školenie a vedeli, ako nahlásiť problém.
- Nikdy od nikoho nežiadame a nikomu nedovolíme, aby obchádzal pravidlá bezpečnosti, kvality alebo dodržiavania predpisov s cieľom splniť cieľ, termín alebo rozpočet – a dbáme na to, aby naše tímy vedeli, že žiadny cieľ to neospravedlňuje.
- Keď nám je doručené hlásenie o porušení predpisov, berieme ho vážne, zaznamenáme ho a postúpime ho Compliance oddeleniu.
- Samostatne neprešetrujeme hlásenia o porušení predpisov a nikdy neodrádzame od podania hlásenia, nezdržiavame ho ani ho nefiltrujeme.
- Chránime osobu, ktorá podala hlásenie o porušení predpisov.



Bezpečnosť

Náš záväzok:

Zaviazali sme sa dodržiavať najvyššie bezpečnostné štandardy a chrániť zamestnancov, dodávateľov, zákazníkov, komunity a návštevníkov prostredníctvom zodpovedného prevádzkovania a prevencie rizík.

- Bezpečnosť zabezpečujeme prostredníctvom bezpečných zariadení, postupov a spôsobov práce, ako aj prijatím prístupu zameraného na osobnú bezpečnosť.
- Používame prístup k riadeniu rizík založený na eliminácii rizík a v prípade potreby na ich kontrole.
- Nezačíname, neobnovujeme ani nepokračujeme v prevádzke mimo schválených bezpečných prevádzkových štandardov, bez ohľadu na to, aké komerčné ťažkosti môže takéto zdržanie spôsobiť.
- Bez výnimky dodržiavame postupy riadenia zmien a povolenia na prácu.
- Hlásime každú stratu tesnosti, aj keď je ešte tak malá, a každý takmer nehodový stav v procese, a považujeme poučenie sa z nich za dôležitejšie ako ich vysvetľovanie.
- Okamžite hlásime nebezpečné podmienky, situácie, ktoré mohli viesť k nehode, a poruche zariadení.
- Prácu zastavíme, ak sa situácia javí ako nebezpečná, aj keby to spôsobilo prevádzkové zdržanie.
- Zúčastňujeme sa povinných bezpečnostných školení a zachovávame prístup, pri ktorom je bezpečnosť na prvom mieste.
- Nepracujeme pod vplyvom alkoholu ani drog a nepoužívame, nedistribuujeme, nepredávame ani nevlastníme nelegálne drogy ani omamné látky.

ČO BY STE UROBILI?

Stroj sa správa podivne, ale stále funguje, a jeho zastavenie by spôsobilo meškanie zásielky; keďže si nie sme istí, či je to skutočne nebezpečné, radšej ho zastavíme a nahlásime to, ako pokračovať v rizikovej činnosti.

> „Všetci bezpečne domov, každý deň"

Graham Hill
MCE EHS a Prevádzka Zlepšovanie



Ochrana firemných aktív vrátane duševného vlastníctva

Náš záväzok:

Chránime všetky aktíva spoločnosti – fyzické, finančné, digitálne a duševné – aby sa s nimi zaobchádzalo zodpovedne a aby boli chránené pred stratou, krádežou alebo zneužitím.

- Majetok spoločnosti, ako sú zariadenia, finančné prostriedky, technológie a priestory, využívame výlučne na legitímne obchodné účely.
- Starostlivo sa staráme o fyzický majetok a okamžite hlásime poškodenie, stratu alebo krádež.
- Digitálny majetok chránime používaním silných hesiel, dodržiavaním politík a pracovných postupov kybernetickej bezpečnosti, nikdy nezdieľame prístupové údaje a používame iba schválené nástroje umelej inteligencie v súlade s usmerneniami spoločnosti.
- Rešpektujeme duševné vlastníctvo a bez povolenia nekopírujeme, nezdieľame ani nepoužívame vynálezy, patenty, ochranné známky ani materiály chránené autorskými právami spoločnosti alebo tretích strán.
- Chránime know-how a obchodné tajomstvá spoločnosti a nikdy ich nezverejňujeme mimo spoločnosti, pokiaľ to nie je povolené a nie sú zavedené primerané ochranné opatrenia.
- Chránime neverejné informácie o našich zákazníkoch, dodávateľoch a partneroch. Dôverné informácie, ktoré nám zverili zákazníci, dodávatelia a iné tretie strany, chránime na rovnakej úrovni ako naše vlastné a neprijímame, nepoužívame ani neprinášame dôverné informácie patriace bývalému zamestnávateľovi alebo akejkoľvek inej strane, pokiaľ to nie je schválené.
- Naše povinnosti týkajúce sa mlčanlivosti trvajú aj po skončení nášho zamestnania alebo spolupráce a pri odchode vraciame všetky informácie, zariadenia a vybavenie spoločnosti.

NAŠA FILOZOFIA JE:

Nikdy nezdieľame prístupové údaje a používame iba schválené nástroje umelej inteligencie v súlade s usmerneniami spoločnosti.

ČO BY STE UROBILI?

Nový online nástroj by urýchlil našu prácu, ale jeho podmienky týkajúce sa ochrany údajov sú nejasné; pred použitím tohto nástroja na spracovanie firemných informácií sa poradíme s IT oddelením.



Kvalita produktov

Náš záväzok:

Dodávame produkty a služby, ktoré spĺňajú regulačné, bezpečnostné a kvalitatívne normy.

- Zabezpečujeme, aby naša práca spĺňala firemné, regulačné a zmluvné normy týkajúce sa kvality a bezpečnosti.
- Navrhujeme spôsoby, ako zlepšiť kvalitu a bezpečnosť.
- Dodržiavame schválenú kvalitu surovín, zloženie, receptúry, pracovné pokyny a parametre procesov bez odchýlok.
- Zabezpečujeme, aby bola požadovaná dokumentácia týkajúca sa kvality – ako napríklad certifikáty analýzy, špecifikácie, záznamy o šaržách a regulačné vyhlásenia – úplná, presná a riadne vedená, aby sa zákazníci a regulačné orgány mohli spoľahnúť na naše údaje.
- Spĺňame a zdokumentovávame prísne požiadavky na kvalitu a výkonnosť našich výrobkov.

NAŠA CESTA JE:

Hlásime neúspešné testy namiesto toho, aby sme testy opakovali, kým výsledky „vyzerajú dobre".

Správa produktov a zodpovedná starostlivosť

Náš záväzok:

Preberáme zodpovednosť za bezpečnosť našich výrobkov počas celého ich životného cyklu – od výskumu a výberu surovín, cez výrobu, prepravu a používanie, až po likvidáciu a recykláciu – v súlade s globálnou chartou Responsible Care (Zodpovedná starostlivosť)®.

- Zabezpečujeme, aby boli látky a zmesi správne registrované, klasifikované, označené a balené v súlade s nariadením REACH, CLP/GHS a príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi o chemických látkach pred ich uvedením na trh.
- Ak zistíme problém alebo máme obavy týkajúce sa bezpečnosti výrobku, okamžite na to upozorníme.
- Neustále posudzujeme riziká produktov počas celého ich životného cyklu a prijímame opatrenia, keď sa objavia nové informácie.
- Zákazníkom a následným používateľom poskytujeme presné a aktuálne bezpečnostné listy a informácie o manipulácii a na otázky týkajúce sa látok reagujeme bezodkladne.
- Sťažnosti zákazníkov, incidenty súvisiace s výrobkami a obavy týkajúce sa bezpečnosti výrobkov bezodkladne prešetrujeme a prijímame primerané nápravné opatrenia.
- Pred pokračovaním posudzujeme nebezpečenstvá a riziká nových výrobkov, nových spôsobov použitia a zmien procesov a v prípade, že zamýšľané použitie



presahuje posudzovaný rozsah, eskalujeme túto skutočnosť na vyššiu úroveň.
- Uplatňujeme požiadavky spoločnosti týkajúce sa zodpovedného získavania nerastných surovín a výrobkov určených na použitie v medicíne, v kontakte s potravinami, v leteckom priemysle alebo v obrane.

ČO BY STE UROBILI?

Zákazník chce od nás kúpiť výrobok, ktorý nebol posúdený ani registrovaný; pred prijatím objednávky postúpime žiadosť oddeleniu zodpovednému za správu výrobkov a právnemu oddeleniu.

Zodpovednosť voči životnému prostrediu a udržateľnosť

Náš záväzok:

Snažíme sa minimalizovať náš vplyv na životné prostredie a podporovať udržateľnosť, čo odzrkadľuje našu filozofiu KAITEKI – to znamená zodpovednosť voči budúcim generáciám.

- V našej každodennej práci dodržiavame bezpečnostné a environmentálne zákony a politiky.
- Hľadáme spôsoby, ako znižovať množstvo odpadu, opätovne ho využívať a recyklovať.
- Zúčastňujeme sa firemných programov udržateľnosti, zavádzame požadované kontrolné mechanizmy a navrhujeme zlepšenia.
- Zabezpečujeme, aby postupy v oblasti odpadu, emisií a nakladania s chemikáliami spĺňali alebo neprekračovali regulačné normy a neporušovali interné postupy.
- Pri výbere materiálov, procesov a dodávateľov uprednostňujeme tie/- tých, ktoré/-í pomáhajú znižovať environmentálnu stopu v priebehu celého životného cyklu produktu (od výroby po dodanie).
- Okamžite hlásime environmentálne incidenty, prekročenia povolení, úniky a vypúšťanie látok a podieľame sa na vyšetrovaní s cieľom zabrániť ich opakovaniu.

ČO BY STE UROBILI VY?

Lacnejší dodávateľ má menšiu environmentálnu stopu; keďže si nie sme tým istí, a nevieme ako to overiť, aby sme zostali v súlade s KAITEKI, predložíme to na posúdenie z hľadiska udržateľnosti odborníkom s našej spoločnosti.

Kontrola vývozu

Náš záväzok:

Dodržiavame všetky zákony a predpisy týkajúce sa kontroly vývozu.

- Ak naša činnosť zahŕňa cezhraničný pohyb tovaru, technológií alebo informácií, sme si vedomí príslušných obmedzení a pred odoslaním tovaru, technológií alebo technických údajov overujeme platnosť licencií a kontrolujeme, či sa na príslušné subjekty nevzťahujú sankcie.
- V prípade pochybností sa pred medzinárodnou prepravou alebo zdieľaním informácií obrátime na oddelenie kontroly vývozu alebo právne oddelenie.
- Dodržiavame všetky platné zákony a reštriktívne opatrenia, vrátane režimov EÚ, Spojeného kráľovstva, USA a OSN; pred uzavretím alebo vykonaním akejkoľvek transakcie preverujeme protistrany a sprostredkovateľov voči príslušným zoznamom a akékoľvek možné vystavenie sankciám eskalujeme na oddelenie kontroly vývozu alebo právne oddelenie, než pokračujeme ďalej.
- Nezdieľame interné technické informácie – vrátane údajov z výskumu a vývoja, špecifikácií, zložení, parametrov procesov alebo softvéru – s kolegami, distribútormi, zákazníkmi alebo partnermi v iných krajinách bez overenia povolení na kontrolu vývozu.
- Všetkých zákazníkov a konečných používateľov – najmä tých v odvetviach s vysokým rizikom, ako sú obrana, letecký a kozmický priemysel a polovodiče – preverujeme a musia prejsť schvalovacím procesom a vedieme o nich záznamy pred prijatím objednávok alebo poskytnutím technickej podpory.
- Dodržiavame interné postupy týkajúce sa vývoznej dokumentácie, klasifikácie výrobkov, žiadostí o licencie, hodnotenia výrobkov dvojakého použitia a vedenia záznamov, aby sme zabezpečili vysledovateľnosť a súlad s predpismi.

NÁŠ PRÍSTUP JE:

Pred zdieľaním technických informácií s kolegom v zahraničí overujeme, či sú splnené požiadavky na kontrolu vývozu.

Spolupráca s tretími stranami a dodávateľským reťazcom

Náš záväzok:

Spolupracujeme iba s dôveryhodnými tretími stranami, ktoré podnikajú eticky, zodpovedne a v súlade s platnými zákonmi a priemyselnými štandardmi.

- Pred nadviazaním spolupráce s dodávateľmi, distribútormi, agentmi a zmluvnými partnermi vykonávame hĺbkovú kontrolu a pokračujeme v nej aj počas trvania spolupráce.
- Zabezpečujeme, aby tretie strany dodržiavali požiadavky v oblasti kontroly vývozu, boja proti korupcii, bezpečnosti, boja proti praniu špinavých peňazí a kvality.
- Sledujeme výkonnosť tretích strán a upozorňujeme na problémy, ak sa ich správanie odchyľuje od očakávaní.
- Nikdy nenabádame tretie strany na vykonávanie činností, ktoré má spoločnosť sama zakázané vykonávať.
- Okamžite hlásime akékoľvek varovné signály, ako sú neobvyklé žiadosti o platbu, nedostatok transparentnosti alebo odmietnutie poskytnúť dokumentáciu.
- V plnej miere a v súlade so zákonom spolupracujeme s príslušnými orgánmi a pri regulačných alebo vládnych vyšetrovaniach týkajúcich sa našich tretích strán, a to v koordinácii s právnym oddelením.

ČO BY STE UROBILI?

Agent odmieta poskytnúť určitú dokumentáciu s odvolaním sa na miestnu prax; keďže si nie sme istí, či ide o skutočnú prekážku alebo o varovný signál, pozastavíme proces začleňovania a poradíme sa s právnym oddelením.

Vládne vyšetrovania

Náš záväzok:

S orgánmi spolupracujeme profesionálne a transparentne, pričom chránime naše zákonné práva prostredníctvom príslušných kanálov.

- Úradom poskytujeme úplné, jasné a aktuálne informácie v súlade s právnymi požiadavkami a našimi právami.
- V prípade neohlásených kontrol postúpime vec čo najskôr právnemu oddeleniu.
- S podporou právneho oddelenia spolupracujeme s orgánmi pri žiadostiach o informácie, prístupe k spisom a pri písomných výzvach.
- Neničíme žiadne dokumenty, e-maily ani iné zdroje informácií, ani v prípade, že ich nepovažujeme za usvedčujúce.
- Neposkytujeme dobrovoľne dodatočné informácie ani neodpovedáme na otázky, ktoré presahujú rámec našich priamych vedomostí alebo nesúvisia s kontrolou.

NÁŠ PRÍSTUP JE:
Inšpektor požiada o dokumenty, ktoré môžu byť dôverné; ak si nie sme istí, čo musíme odovzdať, pred odpoveďou zapojíme právne oddelenie.

Porozumenie a uplatňovanie tohto kódexu

Náš záväzok:

Business vlastníkom a správcom tohto kódexu je Compliance. Stojí na čele nášho rámca riadenia procesov a politík v regióne EMEA.

- Absolvujeme povinné školenie o kódexe správania, ktoré nám bolo pridelené, v stanovenom termíne; potvrdenie o absolvovaní sa uchováva ako dôkaz podliehajúci auditu.
- Uvedomujeme si, že porušenie tohto kódexu môže mať za následok disciplinárne konanie až po prepustenie zo zamestnania a môže tiež viesť k osobnej občianskoprávnej alebo trestnoprávnej zodpovednosti.
- Ak sa tento kódex líši od globálneho dokumentu o riadení spoločnosti Mitsubishi Chemical, má prednosť globálny dokument o riadení, pokiaľ miestne právne predpisy nestanovujú inak; ak sú miestne právne predpisy prísnejšie ako tento kódex, riadime sa miestnymi právnymi predpismi a informujeme o tom právne oddelenie.
- Od žiadneho ustanovenia tohto kódexu sa nemožno upustiť a nemožno udeliť žiadnu výnimku, okrem prípadov, keď tak písomne povolí direktor právneho a compliance oddelenia a vedúci compliance oddelenia pre región EMEA; akékoľvek upustenie v prospech člena predstavenstva alebo vedúceho pracovníka vyžaduje schválenie regionálnou správnou radou a zaznamenáva sa do registra dokumentov o riadení.
- Vlastníkom tohto kódexu je direktor právneho a compliance oddelenia pre región EMEA. Kódex sa má revidovať najmenej raz za 24 mesiacov, pričom má prednosť anglická verzia, pokiaľ miestne právne predpisy nestanovujú inak.

NAŠA FILOZOFIA JE:
Ak sme požiadaní, aby sme postupovali podľa miestnej praxe, ktorá je v rozpore s týmto kódexom, nepostupujeme tak a upozorníme na to právne oddelenie, aby mohol byť tento rozpor posúdený.



ODVAHA ZNAMENÁ, ŽE VYJADRUJEME, HLÁSIME TO, ČO JE NESPRÁVNE, A PRIJÍMAME NOVÉ NÁPADY.

Vyjadrovanie svojho názoru a hlásenie potenciálnych porušení

Náš záväzok:

Všetkých povzbudzujeme, aby sa vyjadrovali a spochybňovali to, čo je nesprávne.

- Ak sa nám niečo nezdá, rýchlo sa k tomu vyjadríme a nahlásime to, aj keď je to nepríjemné.
- Navrhujeme zlepšenia a nahlásime postupy, ktoré nie sú v súlade s našimi hodnotami.
- Využívame naše dôverné kanály na podávanie hlásení, vrátane horúcich liniek, webových portálov, alebo sa priamo obraciame na compliance oddelenie, prípadne podávame hlásenia anonymne, ak to preferujeme.
- Zakazujeme odvetné opatrenia voči komukoľvek, kto v dobrej viere nahlási podozrenie, pričom v čase nahlásenia verí, že informácie sú pravdivé. Samotné odvetné opatrenia môžu viesť k disciplinárnemu konaniu.
- Odvetné opatrenia sú zakázané bez ohľadu na to, či sa podozrenie nakoniec potvrdí alebo nie, a táto ochrana sa vzťahuje aj na svedkov, osoby, ktoré pomáhajú pri vyšetrovaní, a osoby, ktoré podávajú hlásenie príslušnému externému orgánu.
- Žiadne ustanovenie tohto kódexu, ani žiadna zmluva, dohoda alebo iná firemná politika nebráni nikomu v podaní hlásenia alebo spolupráci s regulačným orgánom, orgánom presadzovania práva, podnikovou radou alebo zástupcom zamestnancov.
- Potenciálne porušenia nahlásené prostredníctvom našich kanálov na podávanie podnetov sa posudzujú a riešia v súlade s platnými postupmi spoločnosti, pričom sa zohľadňuje ich povaha, príslušná krajina a všetky platné zákonné požiadavky.

NAŠA FILOZOFIA JE:
Keď sme svedkami toho, že na kolegu je vyvíjaný tlak, aby pri kontrole dodržiavania predpisov obchádzal pravidlá, nahlásime to, aj keď osoba, ktorá tlak vyvíja, zastáva vyššiu pozíciu ako my.

ČO BY STE UROBILI VY?
Máme neodbytný pocit, že niečo „nesedí“, ale nemáme žiadne konkrétne dôkazy; nie sme si istí, či sa to oplatí nahlásiť, ale v dobrej viere to oznámime a necháme, aby to posúdilo compliance oddelenie.



SPOLUPRÁCA

SPOLUPRÁCA ZNAMENÁ PRACOVAŤ SPOLOČNE A KLÁSŤ OTÁZKY – TAKTO ZABEZPEČUJEME DODRŽIAVANIE PREDPISOV.

Spolupráca

Náš záväzok:

Veríme, že úspech je výsledkom tímovej práce a spolupráca s kolegami z iných oddelení prispieva k správnemu posúdeniu situácie a včasnému prijatiu rozhodnutí.

- Komunikujeme otvorene a zdieľame vedomosti a informácie s kolegami.
- Kolegom poskytujeme včas úplné, presné a aktuálne informácie, aby mohli plniť svoje úlohy.
- V prípade, že sa požiadavky zákazníkov alebo regulačných orgánov prekrývajú, riešime problémy spoločne v rámci rôznych oddelení, namiesto toho, aby sme pracovali izolovane.
- Ponúkame pomoc, spätnú väzbu a povzbudenie, najmä keď vzniknú výzvy, a spoločne uznávame úspechy tímu a učíme sa z neúspechov.
- Zdieľame s kolegami relevantné informácie o dodržiavaní predpisov, bezpečnosti a regulácii, aby sme predišli nedorozumeniam a rizikám.



NAŠA FILOZOFIA JE:
Keď sa kolega v inej oblasti stretne s otázkou týkajúcou sa dodržiavania predpisov, ktorú sme už predtým vyriešili, proaktívne zdieľame naše skúsenosti a dokumentáciu.

Práca na dodržiavaní predpisov

Náš záväzok:

Neustále a spoločne budujeme silnú kultúru dodržiavania predpisov. Vedúci pracovníci svojím konaním udávajú tón a každý z nás dodržiava pravidlá a podporuje pracovné prostredie, v ktorom sa dodržiavajú predpisy.

- Pri každodenných rozhodnutiach preukazujeme integritu, vedomí si toho, že naše správanie stanovuje štandard pre celý tím.
- Včas absolvujeme školenia a povzbudzujeme kolegov, aby robili to isté.
- Zapájame ostatné oddelenia, keď majú rozhodnutia dopad na reguláciu, bezpečnosť, právne aspekty alebo dodržiavanie predpisov, aby sa dodržiavanie predpisov zohľadňovalo zo všetkých uhlov pohľadu.
- Identifikujeme oblasti, v ktorých by nové interné riadenie alebo školenia podporili správanie v súlade s predpismi.
- Podporujeme kolegov, keď sa vyskytnú výzvy, a prispievame k praktickým riešeniam.

NAŠA CESTA JE:
Od začiatku začleňujeme kontroly dodržiavania predpisov do harmonogramov projektov, namiesto toho, aby sme ich považovali za dodatočnú záležitosť pred spustením projektu.

> „Kódex správania pre región EMEA je viac než len rámec dodržiavania predpisov. Odráža to, kým sme ako organizácia, ako spolupracujeme a aké správanie nás charakterizuje."
>
> **Marie Meyer**
> Riaditeľka Oddelenia Ľudských Zdrojov Pre Región EMEA





TRÁPI VÁS NIEČO? OZVITE SA.

AK ZISTÍTE SKUTOČNÉ ALEBO POTENCIÁLNE NEPRIMERANÉ SPRÁVANIE, ALEBO AK SA VÁM NIEČO NEZDÁ V PORIADKU, OZVITE SA. SVOJE OBAVY MÔŽETE KEDYKOĽVEK NAHLÁSIŤ, A TO ANONYMNE ALEBO POD VLASTNÝM MENOM A VO VAŠOM PREFEROVANOM JAZYKU. NEMUSÍTE MAŤ K DISPOZÍCII ÚPLNÉ DÔKAZY. STAČÍ, AK V DOBREJ VIERE VYJADRÍTE OPRÁVNENÉ OBAVY.

I. Čo je podanie hlásenia?

Nahlásenie znamená oznámenie informácií o skutočnom alebo potenciálnom protiprávnom konaní.

Niektoré hlásenia sa tiež považujú za oznamovanie porušenia podľa smernice o oznamovateľoch[1] alebo príslušných vnútroštátnych právnych predpisov.

Spoločnosť Mitsubishi Chemical netoleruje odvetné opatrenia voči nikomu, kto v dobrej viere vyjadrí obavy alebo podá hlásenie.

II. Kto môže podať hlásenie?

Nahlásenie môže podať ktokoľvek. Patria sem napríklad:

- zamestnanci, vrátane tých, ktorých pracovný pomer už skončil;
- uchádzači o zamestnanie, stážisti a dočasní pracovníci;
- samostatne zárobkovo činné osoby poskytujúce služby, freelanceri, dodávatelia, subdodávatelia a dodávatelia;
- obchodní partneri a ich zamestnanci;
- akcionári a členovia riadiacich orgánov;
- tretie strany, ako napríklad dodávatelia, konzultanti, distribútori alebo zákazníci.

Kanály na podávanie podnetov spoločnosti Mitsubishi Chemical sú otvorené pre každého.

III. Čo je možné nahlásiť?

Nahlásenia sa môžu týkať skutočných alebo potenciálnych porušení platných zákonov, firemných politík alebo etických noriem, vrátane odôvodnených podozrení a pokusov o utajenie takýchto porušení.

IV. Ako je možné podávať hlásenia?

Môžete využiť ktorýkoľvek z nasledujúcich kanálov na podávanie hlásení:

- **Safecall**, nezávislá platforma tretej strany, prostredníctvom ktorej je možné podávať hlásenia ústne alebo písomne, vo vašom preferovanom jazyku a podľa vášho výberu anonymne, poloanonymne alebo pod vlastným menom. Poloanonymne znamená, že Safecall pozná vašu identitu, ale nezverejňuje ju spoločnosti Mitsubishi Chemical; Podnety môžete priamo podať nasledovným kanálom:
  - akémukoľvek členovi oddelenia pre dodržiavanie predpisov, a to aj prostredníctvom priameho rozhovoru alebo osobného stretnutia;
  - vášmu priamemu nadriadenému, príslušnému manažérovi alebo miestnemu personálnemu oddeleniu[2];
  - etickej schránke pre región EMEA na adrese **emea-ethics@mcgc.com**[2]**.**

V súlade so zásadami programu dodržiavania predpisov pre región EMEA **musí každý zamestnanec MCG EMEA, ktorý prijme hlásenie o potenciálnom porušení predpisov, bezodkladne informovať vedúceho compliance oddelenia.**

Miestne telefónne čísla spoločnosti Safecall a online platforma na podávanie hlásení sú dostupné prostredníctvom QR kódu uvedeného v tomto dokumente. Kontaktné údaje compliance oddelenia sú k dispozícii na intranete.

V. Čo sa stane po podaní hlásenia?

Nahlásenia sa posudzujú s ohľadom na povahu záležitosti, príslušnú krajinu a platné právne požiadavky.

V prípade oznámení, ktoré spadajú do pôsobnosti platných právnych predpisov o oznamovaní porušení, dostanete potvrdenie o prijatí do siedmich dní a spätnú väzbu o ďalšom postupe do troch mesiacov, pokiaľ vnútroštátne právne predpisy nestanovujú iné lehoty. Ostatné oznámenia sa riešia podľa platných firemných postupov.

Môžete požiadať o osobné stretnutie alebo videokonferenciu. Akékoľvek takéto stretnutie bude zorganizované v lehote stanovenej platnými právnymi predpismi.

Okrem toho máte možnosť podať svoje oznámenie prostredníctvom externých kanálov príslušných orgánov.

VI. Ako sú chránené osoby, ktoré podávajú hlásenia?

Zakazujeme odvetné opatrenia voči komukoľvek, kto v dobrej viere nahlási podozrenie, pričom v čase podania hlásenia verí, že informácie sú pravdivé.

Odvetné opatrenia môžu samy o sebe viesť k disciplinárnemu konaniu.

Compliance oddelenie zabezpečí, aby osoby, ktoré v dobrej viere nahlásia podozrenie, boli chránené pred akoukoľvek formou odvetných opatrení, ako napríklad:

- ukončenie pracovného pomeru alebo spolupráce;
- odmietnutie povýšenia;
- zníženie platu;
- šikanovanie;
- diskriminácia;
- poškodenie prostredníctvom sociálnych médií;
- odňatie licencie alebo povolenia;
- negatívne hodnotenie výkonu, okrem iného.

Odvetné opatrenia sú zakázané bez ohľadu na to, či sa podozrenie nakoniec potvrdí alebo nie, a táto ochrana sa vzťahuje aj na svedkov, osoby, ktoré pomáhajú pri vyšetrovaní, a osoby, ktoré podajú oznámenie príslušnému externému orgánu.

Nahlásenia sa spracúvajú dôverne a v súlade s platnými právnymi predpismi a firemnými postupmi.

Compliance oddelenie prijme potrebné opatrenia na zabránenie konfliktu záujmov pri vykonávaní vyšetrovaní.

Naše kanály na podávanie podnetov sú dostupné prostredníctvom bezplatných telefónnych čísel (miestne číslo nájdete na **https://www.safecall.co.uk/file-a-report/telephone-numbers/)** online cez platformu Safecall: **https://www.safecall.co.uk/clients/mcc-emea/** alebo pomocou QR kódu uvedeného v tomto dokumente.

Budovanie silnej kultúry dodržiavania predpisov je výsledkom tímovej spolupráce.
Ak máte otázky alebo návrhy, môžete kontaktovať Compliance oddelenie prostredníctvom:
emea-ethics@mcgc.com

Poznámky

[1] Smernica (EÚ) 2019/1937 o ochrane osôb, ktoré oznamujú porušenia práva Únie.

[2] Pre pobočky spoločnosti MCG v Taliansku nie sú tieto kanály určené na prijímanie oznámení o porušení predpisov.



MITSUBISHI CHEMICAL GROUP

Kódex správania pre región EMEA — Referenčné číslo dokumentu CO-REP-001 — Verzia 3.0
Platnosť od: 1. decembra 2026
Zodpovedná osoba: Direktor právneho a compliance oddelenia pre región EMEA
Ďalšie preskúmanie: 1. decembra 2028